

## ИНФОРМАЦИОННАЯ БРОШЮРА

# МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ

## В БЕЛЬГИИ



Russian



# СОДЕРЖАНИЕ

1. Международная защита в Бельгии .....	4
2. Когда ходатайствовать о получении международной защиты? .....	5
3. Некоторые важные понятия .....	6
3.1. Что означает ходатайство о международной защите? .....	6
3.2. Кого мы называем просителями убежища? .....	7
3.3. Что такое Дублин? .....	7
3.4. Что такое "окончательное решение"? .....	7
3.5. Когда говорят о «последующем обращении за международной защитой»? .....	7
3.6. Что подразумевается под «биометрическими данными»? .....	8
4. Доступ к процедуре .....	8
4.1. Куда обращаться за международной защитой? .....	8
4.2. Когда начинается процедура? .....	8
4.2.1. Подготовка и регистрация запроса .....	9
4.2.2. Оформление заявки .....	13
5. Будут ли учтены мои особые потребности? .....	16
6. Дублин? .....	17
6.1. В каких случаях применяется Дублин? .....	18
6.2. Могут ли меня принудительно отправить в ответственное государство-член? ...	18
7. Выслушает ли меня Иммиграционная служба (DVZ)? .....	19
7.1. Какова роль сотрудника службы и переводчика? .....	19
7.2. Какова цель собеседования? .....	20
7.3. Завершение собеседования .....	21
7.4. Обязательство сотрудничать .....	21
7.5. Как будет организовано собеседование? .....	22
8. Какие выдаются документы? .....	23
8.1. Во время процедуры .....	23
8.2. После предоставления статуса беженца .....	24
8.3. После предоставления статуса дополнительной защиты .....	24
8.4. После отклонения заявления о международной защите .....	25
9. Могу ли я изменить свои идентификационные данные? .....	26
10. Я несовершеннолетний и без сопровождения ... Что я должен делать .....	26
дальше? .....	26
11. Могу ли я получить помощь адвоката во время процедуры? .....	28
12. Что делать, если я хочу вернуться в свою страну происхождения? .....	29
13. Могут ли меня задержать во время процедуры? .....	30
14. Что делает Иммиграционная служба (DVZ) с моими личными данными? ...	30
15. Полезные адреса .....	31

# 1. МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА В БЕЛЬГИИ

Любой иностранный гражданин, находящийся на территории Бельгии, может подать ходатайство на получение международной защиты в Бельгии в компетентные бельгийские органы.

В этом задействованы различные инстанции:



## ИММИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА (DVZ)

Иммиграционная служба (DVZ) является органом, ответственным за доступ на территорию, проживание, поселение и выдворение с территории иностранных граждан в Бельгии.

Иммиграционная служба (DVZ) регистрирует ходатайство.

о предоставлении международной защиты и определяет, несет ли Бельгия или другое государство-член ответственность за рассмотрение ходатайства.

<https://dofi.ibz.be/>



## ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИССАРИАТ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА (CGVS)

CGVS является компетентным органом по рассмотрению ходатайства о предоставлении международной защиты. CGVS оценит необходимость защиты.

<https://www.cgra.be/>



## СОВЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ СПОРНЫХ ВОПРОСОВ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН (RVV)

RVV является административным судом. Если иностранный гражданин не согласен с решением иммиграционной службы (DVZ) или CGVS, он может обжаловать это решение в RVV.

RVV вынесет решение по апелляции.

RVV также имеет право предоставить вам статус (беженца или дополнительной защиты) в полной юрисдикции.

RVV также может принять решение вернуть дело в иммиграционную службу (DZV) или CGVS, если требуется дополнительное расследование.

<https://www.rvv-cce.be/>



### ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ (RVS)

RVS — это суд, в который может быть подана апелляция на решение RVV.

<https://www.conseildetat.be/>



### ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РАЗМЕЩЕНИЮ ЛИЦ, ИЩУЩИХ УБЕЖИЩЕ (FEDASIL)

Fedasil заботится о приеме претендентов на международную защиту. Fedasil также отвечает за медицинский осмотр всех претендентов на международную защиту.

Кроме того, Fedasil также предлагает поддержку добровольного возвращения в страну происхождения..

<https://www.fedasil.be/>

## 2. КОГДА ОБРАЩАТЬСЯ ЗА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТОЙ?

Вы можете подать ходатайство о предоставлении международной защиты в Бельгии, если вы опасаетесь преследований или причинения серьезного вреда по возвращении в страну своего происхождения.

в первую очередь необходимо будет определить, какое государство-член несет ответственность за обработку вашего запроса.

Если Бельгия отвечает за рассмотрение вашего ходатайства, CGVS сначала рассмотрит, имеете ли вы право на получение статуса беженца. Если это не так, будет рассмотрено, имеете ли вы право на получение статуса дополнительной защиты.

Подробнее  
о Дублине  
читайте в пункте  
**6. Дублин**

## СТАТУСА БЕЖЕНЦА

Статус беженца может быть предоставлен, если вы опасаетесь преследований из-за своей расовой принадлежности, религии, национальности, политических взглядов или принадлежности к определенной социальной группе. И если вы не можете рассчитывать на защиту собственных властей.

Эти критерии были изложены в Женевской конвенции от 28 июля 1951 г.

(также называемая «Конвенция о беженцах»).



## СТАТУС ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Если вы не соответствуете условиям для получения статуса беженца, но по-прежнему рискуете получить серьезный вред по возвращении в страну происхождения, вам может быть предоставлен статус дополнительной защиты.

Серьезный вред обозначает:

- смертная казнь, или казнь; или
- пытки или бесчеловечное и унижающее обращение, или наказание заявителя в стране его происхождения; или
- серьезная угроза жизни или личности гражданского лица в результате слепого насилия в случае возникновения международного или внутреннего вооруженного конфликта.

## 3. НЕКОТОРЫЕ ВАЖНЫЕ ПОНЯТИЯ

### 3.1 ЧТО ТАКОЕ ХОДАТАЙСТВО О МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЕ?

из-за существующего риска преследования, гонений или причинения серьезного вреда в случае возвращения в страну происхождения, вы подаете “заявление о предоставлении международной защиты”.

### 3.2 КОГО МЫ НАЗЫВАЕМ СОИСКАТЕЛЕМ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ ?

Когда вы подали заявление о предоставлении международной защиты в компетентные органы Бельгии, вы являетесь «заявителем на международную защиту», пока не будет принято окончательное решение по вашему заявлению..

### 3.3 ЧТО ТАКОЕ ДУБЛИН?

Подробнее  
о Дублине  
читайте в пункте  
6. Дублин

В Европе вы не можете свободно выбирать, в какой стране вы хотели бы получить международную защиту. К этому прилагаются правила. Эти правила включены в Дублинский регламент; положение, определяющее, какая «страна Дублина» должна рассматривать заявление о предоставлении международной защиты. Как только вы подали ходатайство о международной защите в Бельгии, иммиграционная служба рассмотрит вопрос о том, должна ли Бельгия или другая «страна Дублина» рассматривать ваше заявление.

### 3.4 ЧТО ТАКОЕ «ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ»?

Когда по вашему запросу было принято решение (*а именно, будет ли вам предоставлен статус защиты*) и никакие средства правовой защиты не могут быть использованы в целях его неисполнения (*как это предусмотрено в Законе об иностранцах*), это является «окончательным решением».

### 3.5 КОГДА ГОВОРЯТ О «ПОСЛЕДУЮЩЕМ ОБРАЩЕНИИ ЗА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТОЙ»?

Если вы уже подали заявление о предоставлении международной защиты в Бельгии, по которому было принято окончательное решение, И вы затем снова подаете заявление, это «последующее обращение о предоставлении международной защиты».

Все последующие запросы предъявленные после принятия окончательного решения по предыдущему запросу – также считаются «последующими обращениями».

### 3.6 ЧТО ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ПОД “БИОМЕТРИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ”?

«Биометрические данные» берутся у каждого заявителя на получение международной защиты; а именно отпечатки пальцев и изображение лица (фото).

Они могут быть использованы для выполнения (автоматического) биометрического сравнения.

## 4. ДОСТУП К ПРОЦЕДУРЕ

### 4.1 КУДА ОБРАЩАТЬСЯ ЗА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТОЙ?

Те, кто хочет подать заявление на международную защиту в Бельгии, должны **как можно скорее И лично** явиться в иммиграционную службу.

Также возможно запросить защиту:

- На **границе** у органов, ответственных за пограничный контроль
- В **центре для нелегальных иммигрантов** у сотрудников иммиграционной службы
- В **тюрьме** у директора тюрьмы

### 4.2 КОГДА НАЧИНАЕТСЯ ПРОЦЕДУРА?

Процедура начинается не сразу. Ей предшествуют следующие этапы:

- Подача запроса
- Регистрация запроса
- Оформление запроса

Ваше **личное присутствие** необходимо на каждом из этих трех этапов.



#### 4.2.1 ПОДГОТОВКА И РЕГИСТРАЦИЯ ПРОШЕНИЯ

Если вы находитесь на территории Бельгии и хотите подать ходатайство о международной защите, вы должны явиться в иммиграционную службу. Там вы сможете оформить ходатайство.

Иммиграционная служба постарается, по мере возможности, зарегистрировать ваш прошение в тот же день.

При регистрации вашего ходатайства вас проинформируют о процедуре его оформления. Процедура начинается только тогда, когда вы фактически оформили ходатайство.

Если прошение не может быть оформлено в тот же день, вы получите справку о подаче прошения. С этим документом вы можете доказать, что вы подали ходатайство о международной защите. С этого момента вы являетесь соискателем международной защиты.

Регистрация включает в себя:



##### **Установление личности.**

В ходе регистрации Управление иммиграционной службы (DVZ) установит вашу личность (фамилию, дату и место рождения, гражданство), опираясь на имеющиеся у вас документы удостоверяющие личность. Если у вас нет в наличии документов, удостоверяющих личность, ваши данные будут зарегистрированы на основании ваших заявлений.

Следовательно, при наличии у вас оригиналов или копий документов удостоверяющих личность, чрезвычайно важно их предъявить иммиграционной службе (DVZ).



### **Получение другой необходимой информации**

В целях дополнения регистрации иммиграционная служба проверит как долго вы находитесь в Бельгии, имеете ли вы уже адрес проживания в Бельгии и не нужна ли вам помощь службы приёма и размещения.

У вас также поинтересуются, не желаете ли вы, чтобы во время процедуры вам помогал переводчик.



### **Выявление возможных уязвимостей у соискателя**

Во время регистрации вас спросят о наличии у вас каких - либо уязвимых сторон. Важно указать любую уязвимость, которая могла бы повлиять на дальнейшее развитие процедуры и которую при необходимости, нужно будет учесть.



### **Информирование соискателя о его правах и обязанностях**

Будучи соискателем международной защиты, вы наделены определенными правами, но на вас также возлагают обязательства.

Например, вы имеете право на помощь службы приёма и размещения, а так же на материальную поддержку Fedasil.

Будучи соискателем международной защиты, вы защищены в том числе и от процедуры выдворения с территории. Это означает, что в принципе, до окончания процедуры международной защиты, за исключением случаев предусмотренных Законом об иностранцах, вас не могут выслать в вашу страну происхождения.

С другой стороны, бельгийские власти не будут связываться или обмениваться информацией с властями вашей страны происхождения ни на одном этапе процедуры.

**Примечание : право на приём в стране может быть ограничен.**

Будучи соискателем международной защиты, вы должны говорить правду и **в полной мере сотрудничать** на протяжении всей процедуры.

Если в вашем распоряжении имеются документы удостоверяющие личность, вы обязаны их предъявить в наикратчайшие сроки в ходе регистрации вашего ходатайства.

Вы также обязаны как можно скорее предоставить любые другие элементы, которые могут помочь компетентным органам определить ответственное государство-член или обработать ваш запрос.



Скрытие документов или отказ предоставить определенные документы может свидетельствовать об отсутствии сотрудничества.

Какие документы важны?

Любые документы, указывающие ваш возраст, ваше прошлое ( включая прошлое ваших близких, имеющих к вам прямое отношение ), вашу личность, ваше (-ши) гражданство(-ва), вашу(-ши) страны и место(-та) жительства в прошлом, информация о предыдущем ( - их ) ходатайстве (-вах ) о получении международной защиты, маршруты вашего передвижения, документы удостоверяющие личность и т.д., а также любые документы, позволяющие доказать наличие проблем, с которыми вы столкнулись в стране происхождения.

Нежелание сотрудничать повлечёт за собой ваше задержание в предусмотренном месте на время рассмотрения вашего ходатайства и обработку его в ускоренном порядке Генеральным Комиссиариатом по делам беженцев и лиц без

гражданства (CGVS), если окажется, что Бельгия в этом уполномочена.

**Во время обработки вашего запроса, вас проинформируют о ваших правах и обязанностях.**



#### **Сбор биометрических данных**

Во время регистрации вашего ходатайства один из агентов иммиграционной службы (I'OE) вас сфотографирует и снимет ваши отпечатки пальцев. На основании отпечатков пальцев будет проверено, не известны ли вы уже в Управлении по делам иностранцев в Бельгии или в другом государстве-члене Дублинского регламента.

Эта фотография будет добавлена к вашему административному досье и приложена к различным документам, которые вы получите в Управлении по делам иностранцев в рамках вашей процедуры.



Более подробную информацию о регистрации запроса можно найти на сайте иммиграционной службы:

<https://tinyurl.com/dpipresentationENG>



## **Контактные данные:**

Иммиграционная Служба -  
Отдел международной защиты  
e-mail : [registration@ibz.fgov.be](mailto:registration@ibz.fgov.be)

## 4.2.2 ПОДАЧА ХОДАТАЙСТВА

В день регистрации или самое позднее в течение 30 дней начиная с момента подачи запроса вам будет предоставлена возможность оформить запрос.

При оформлении запроса необходимо соблюдать ряд юридических обязательств:



### Выбрать адрес фактического проживания в Бельгии

Каждый соискатель обязан выбрать адрес фактического проживания в Бельгии. Иммиграционная служба (I'OE) осведомится о вашем адресе. Это может быть адрес, по которому вы фактически проживаете в Бельгии, или какой-то другой бельгийский адрес, например, адрес вашего адвоката, ваших друзей, родственников и т.д. в Бельгии. Управление иммиграционной службы (I'OE), а также Генеральный Комиссиариат по делам беженцев и лиц без гражданства (CGVS) будут посылать по этому адресу всю корреспонденцию, относящуюся к процедуре (повестки, решения и т.д.).

Если вы не в состоянии выбрать адрес вашего фактического проживания, им автоматически будет считаться адрес CGVS, куда будет отсылаться вся ваша корреспонденция. В этом случае за почтовой корреспонденцией вам надо будет идти в CGVS.



Эта форма добавлена в качестве приложения к данной брошюре, с ней можно также ознакомиться на веб-сайте Иммиграционной службы

<https://tinyurl.com/dpiformsENG>



Уведомление иммиграционной службы (DVZ) и CGVS о перемене места жительства является **юридически обязательным**.

Для этого предусмотрена специальная форма, которую необходимо заполнить и отправить заказным письмом в иммиграционную службу (DVZ) и CGVS.



Примечание : если вы меняете адрес фактического проживания не уведомив об этом своевременно иммиграционную службу (l'OE) и Генеральный Комиссиариат по делам беженцев и лиц без гражданства (CGVS), это может отрицательно сказаться на вашем ходатайстве о получении международной защиты. Вся ваша корреспонденция будет отправляться на последний известный адрес и следовательно вы некоторые документы не получите или получите их слишком поздно.



### Определить язык процедуры

При оформлении запроса необходимо определить, какой язык будет использоваться во время процедуры. Это может быть французский или нидерландский язык.

Если вы достаточно владеете французским или нидерландским языком, вы можете выбрать один из этих языков в качестве языка процедуры.

Если вы недостаточно говорите по-французски или по-нидерландски, иммиграционная служба сама определит язык процедуры в зависимости от потребностей служб и властей.

После того, как процедурный язык будет определен, он будет сохранен на протяжении всей процедуры, в том числе в CGVS и RVV.

Этот процедурный язык также будет сохранен при подаче последующего запроса.



### Предоставление приложения 26 / 26quinquies

При оформлении вашего ходатайства иммиграционная служба вам предоставит Приложение 26 (если заявление подаётся впервые) или Приложение 26 quinquies (если заявление подаётся в очередной раз).

#### Обратите внимание:



если вы не отвечаете на приглашение об оформлении ходатайства, ваше ходатайство по закону автоматически аннулируется. С этого момента вы больше не являетесь соискателем международной защиты. Если вы позже все-таки захотите оформить запрос, ваш запрос будет возобновлен.

Этот документ содержит ваши данные, удостоверяющие личность, а также вашу фотографию. Документ служит доказательством того, что вы подали ходатайство о предоставлении международной защиты.

Однако этот документ не является документом, удостоверяющим личность, или доказательством гражданства.

## 5. ПРИНИМАЮТСЯ ЛИ ВО ВНИМАНИЕ МОИ ОСОБЫЕ ПОТРЕБНОСТИ?

Вас выслушают во время процедуры, чтобы компетентные органы получили четкое представление о вашей личной ситуации и причине вашего ходатайства. Все соискатели международной защиты должны располагать равными возможностями для изложения своей ситуации в наиболее благоприятных условиях, с тем чтобы их ходатайство получило адекватную оценку.

Сотрудник иммиграционной службы заполнит вместе с вами анкету, чтобы определить, нужно ли учитывать определенные аспекты в вашей личной ситуации, чтобы предоставить вам возможность объяснить вашу ситуацию как можно лучше и в наиболее благоприятных условиях. На основе ваших ответов сотрудник службы примет решение касательно предоставления вам дополнительных меры поддержки ввиду вашей конкретной ситуации.

Отвечать как можно подробнее и яснее на вопросы, заданные сотрудником службы, а так же предоставление любой информации, позволяющей отразить ваши нужды, отвечает вашим же интересам.

Это позволит учитывать специфику вашей ситуации в ходе всей процедуры.

У вас всегда есть возможность предоставлять дополнительную информацию или элементы на последующих этапах процедуры.





## 6. ДУБЛИН?

Тот факт, что вы находитесь в Бельгии и подали ходатайство о предоставлении международной защиты в Бельгии, не означает автоматически, что Бельгия будет обрабатывать ваше ходатайство.

В Европе существуют правила, определяющие, какая страна несет ответственность за рассмотрение ходатайства о международной защите. Эти правила были обозначены в Дублинском регламенте.

**См.** Регламент 604/2013 Европейского парламента и Совета от 26 июня 2013 г., устанавливающий критерии и механизмы определения государства-члена, ответственного за рассмотрение ходатайства о предоставлении международной защиты, поданного в одном из государств-членов гражданином третьей страны или лицом без гражданства.



Правила, содержащиеся в настоящем Регламенте, применяются в 31 стране, включая Бельгию.

Прежде чем рассмотреть причины вашего бегства, необходимо определить, какая страна - в соответствии с Дублинским регламентом - должна рассматривать Ваше ходатайство о предоставлении международной защиты.



При регистрации заявления вы получите брошюру "Я подал ходатайство о предоставлении убежища в Европейском Союзе - какая страна будет отвечать за рассмотрение моего ходатайства" с дополнительной информацией.



Эта брошюра доступна на нескольких языках, с ней так же можно ознакомиться на веб-сайте Иммиграционной службы (DVZ): <https://tinyurl.com/DPIDublinENG>

## 6.1 КОГДА ПРИМЕНЯЕТСЯ ДУБЛИН?

Дублинский регламент предусматривает различные критерии, на основании которых может быть принято решение о начале Дублинского расследования. Это делается на основе имеющейся информации, такой как документы, удостоверяющие личность, результаты исследования отпечатков пальцев, информация, которую бельгийские власти получают от других государств-членов, а также на основе ваших собственных заявлений..



Вы получите брошюру «Я прохожу дублинскую процедуру — что это значит?», когда будет решено, что ваше ходатайство будет рассматриваться в рамках процедуры Дублин.

Эта брошюра доступна на нескольких языках, а также ее можно найти на веб-сайте Иммиграционной службы (DVZ):



<https://tinyurl.com/DPIDublinENG>

Если выяснится что Бельгия не несет ответственности за рассмотрение вашего ходатайства о международной защите, вам будет вручено решение об **отказе в проживании на территории и предписание покинуть территорию**. В этом случае вы должны **добровольно вернуться в ответственное государство-член**.

Если оказывается, что Бельгия является ответственным за вас государством, иммиграционная служба (l'OE) передаёт ваше дело - возможно после дополнительного собеседования- в Генеральный Комиссиариат по делам беженцев и лиц без гражданства (CGVS), который рассмотрит ваше ходатайство.

## 6.2 МОГУТ ЛИ МЕНЯ ПРИНУДИТЕЛЬНО ОТПРАВИТЬ В ОТВЕТСТВЕННОЕ ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН?

Да, это возможно при определенных обстоятельствах.

В этом случае вас могут задержать в определенном месте (*в центре закрытого типа*) для осуществления последующей репатриации в ответственное за вас государство-член.

## 7. ВЫСЛУШАЕТ ЛИ МЕНЯ ИММИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА (DVZ)?

Иммиграционная служба (DVZ) выслушает каждого соискателя международной защиты в кратчайшие сроки после оформления заявления. Собеседование может состояться в день подачи вашего ходатайства о международной защите или в наикратчайшие сроки после неё. В этом случае соискателю предложат вернуться в иммиграционную службу (I'OE) в назначенный день.



если вы не можете присутствовать в назначенную дату, вы должны безотлагательно сообщить об этом в иммиграционную службу (DVZ). Однако указанные причины отсутствия, должны быть уважительными. Например, в случае болезни, вы должны предъявить медицинскую справку.

Если вы не явились в течение 15 дней- начиная со дня приглашения-, будет считаться, что вы больше не желаете продолжать процедуру и отозвали свое ходатайство о международной защите. В этом случае иммиграционная служба (I'OE) может принять решение об издании предписания покинуть территорию.

### 7.1 КАКОВА РОЛЬ СОТРУДНИКА СЛУЖБЫ И ПЕРЕВОДЧИКА?

В начале собеседования, ведущий его сотрудник объяснит в чём заключается его роль и роль переводчика.

Если вы запросили помощь переводчика при подаче ходатайства, переводчик будет присутствовать на протяжении всего слушания/ интервью. Роль переводчика ограничивается исключительно точным переводом вашего разговора с сотрудником Иммиграционной службы (DVZ). Переводчик не может лично вмешиваться в ваше дело или высказывать свое мнение о вашей ситуации. При этом переводчик не может оказывать никакого влияния на принимаемое решение. Переводчик всегда должен быть объективным и нейтральным и

соблюдать профессиональную тайну.

Если в начале или по ходу собеседования возникают проблемы в общении с переводчиком (например, вы не понимаете переводчика должным образом), вы должны немедленно об этом сообщить. Если по личным причинам, связанным с мотивами вашего бегства, вы предпочитаете сотрудника/переводчика мужского/женского пола, это также необходимо незамедлительно уточнить. Это также необходимо незамедлительно уточнить.

Сотрудник, ответственный за проведение собеседования, заранее проинформирует вас о целях собеседования, о том, как оно будет проходить и что именно от вас ожидается.

## 7.2 КАКОВА ЦЕЛЬ СОБЕСЕДОВАНИЯ ?

Тип собеседования будет зависеть от вашей личной ситуации. Вот несколько вариантов:

### Собеседование в рамках Дублинской процедуры



Если есть элементы, указывающие на то, что Бельгия не является ответственной за вас странной, собеседование пройдёт в рамках Дублинской процедуры.

Сотрудник, проводящий собеседование, в первую очередь проведёт сбор информации о личных данных соискателя, его семейном положении, составе семьи, маршруте в Бельгию и т. д.

Кроме того, также собирается необходимая информация, для определения государства - члена, которое возможно является ответственным за рассмотрение вашего ходатайства.



### Слушание первого прошения/запроса

Если речь идет о первом запросе и нет указаний на то, что другое государство-член несет ответственность за рассмотрение запроса, сотрудник, проводящий слушание/интервью, сначала соберет данные о личности, семейном положении, составе семьи,

маршруте в Бельгию и т. д.

Кроме того, сотрудник просматривают анкету CGVS вместе с соискателем (в которой кратко обсуждаются причины бегства соискателя защиты) и записывает ответы соискателя.



### Слушание последующего прошения/запроса

Если заявитель ранее проходил процедуру международной защиты в Бельгии, сотрудник, проводящий собеседование, не будет проводить переоценку первоначальных мотивов бегства, а оценит «новые элементы» и причину, по которой заявитель не смог предъявить эти элементы ранее. Заявитель должен будет объяснить, почему он считает, что имеет право на получение статуса международной защиты на основании этих новых элементов

## 7.3 ЗАВЕРШЕНИЕ СЛУШАНИЯ

По окончании слушания ваши показания будут снова зачитаны вслух (возможно, с помощью переводчика). В у вас еще есть возможность исправить, изменить или уточнить некоторые факты элементы. Затем вас попросят подписать протокол слушания. Таким образом вы показываете, что согласны с его содержанием.

Однако, если вы по какой-либо причине откажетесь подписывать, это будет отмечено сотрудником в протоколе слушания. Сотрудник также примет к сведению причину, по которой вы не желаете подписывать.

## 7.4 ОБЯЗАТЕЛЬСТВО СОТРУДНИЧЕСТВА

Сотрудник, проводящий слушание, напомним вам о вашей **обязанности сотрудничать** в начале слушания. Как заявитель, вы обязаны всегда говорить правду и сотрудничать с властями в меру своих возможностей. Также важно в наикратчайшие сроки предоставить все документы, подтверждающие вашу личность и происхождение (включая гражданство), маршрут путешествия и мотивы бегства. Поэтому вы должны предоставить все имеющиеся у вас документы (желательно оригиналы) в иммиграционную

службу как можно скорее. Кроме того, вы также должны приложить необходимые усилия для получения подтверждающих документов, возможно, через членов семьи или других лиц в вашей стране происхождения или в других странах, которые могут помочь вам в этом.

Отсутствие сотрудничества, предоставление ложных сведений или попытка ввести органы власти в заблуждение могут отрицательно сказаться на оценке вашего запроса..

## 7.5 КАК БУДЕТ ОРГАНИЗОВАНО СОБЕСЕДОВАНИЕ?

В принципе, слушание/интервью всегда будет проходить непосредственно в иммиграционной службе, где сотрудник, соискатель и, при необходимости, переводчик находятся в одной комнате и ведут собеседование лично.

Тем не менее, Иммиграционная служба (DVZ) может принять решение об организации дистанционного слушания, если беседа в физическом присутствии окажется затруднительной или невозможной. В этом случае разговор может быть установлен с помощью технологии видеоконференцсвязи между вовлеченными сторонами (*которые в этом случае находятся в разных местах*) через безопасную зашифрованную связь.

Иммиграционная служба (DVZ) обеспечивает соблюдение конфиденциальности собеседования, иными словами в отдельном и закрытом помещении без присутствия третьих лиц с тем чтобы гарантировать конфиденциальность будь то при непосредственном присутствии или в дистанционном режиме.

Во время собеседования ни при каких обстоятельствах не ведётся, ни аудио, ни видеозапись.

Если вы считаете, что специфика вашей ситуации не позволяет провести собеседование в дистанционном режиме, предупредите об этом службу в момент регистрации вашего ходатайства, уточнив при этом причины, из-за которых этот вариант неуместен в вашем конкретном случае.

Сотрудник иммиграционной службы (DVZ) добавит ваши аргументы в административное дело. Затем иммиграционная служба (DVZ) внимательно рассмотрит обоснование ваших возражений.

В этом отношении иммиграционная служба (DVZ) будет всегда учитывать ваши особые процедурные потребности.

Однако, если иммиграционная служба (DVZ) сочтет ваши доводы необоснованными, это будет объяснено вам в устной форме. При необходимости иммиграционная служба (DVZ) приложит к вашему административному делу обоснования для организации собеседования в дистанционном режиме.

Следовательно, вас заранее проинформируют об организации собеседования в дистанционном режиме. Вам также предоставят необходимую информацию о практических деталях и правилах проведения собеседования.

Во время регистрации вашего ходатайства вас подробно проинформируют о правилах проведения собеседования в дистанционном режиме и у вас будет возможность возразить.



Дополнительную информацию о слушании можно найти на веб-сайте Иммиграционной службы (DVZ):

<https://tinyurl.com/DPIAuditionENG>



## 8. КАКИЕ ВЫДАЮТСЯ ДОКУМЕНТЫ?

### 8.1 ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУРЫ

После подачи ходатайства вы должны лично явиться в районную администрацию по вашему фактическому месту жительства с Аппехе (Приложением) 26/26quinquies.

Если вы подали первое ходатайство о получении международной защиты, иммиграционная служба (DVZ) вам предоставит Аппехе (Приложение )26. На основе данного документа, районная администрация по вашему месту жительства вам предоставит свидетельство о регистрации.

Если вы подали очередное ходатайство о предоставлении международной защиты вам предоставят Анпехе (Приложение) 26 quinquies. Действие этого документа будет продлеваться до тех пор, пока CGRA не примет решение по вашему ходатайству.

Свидетельство о регистрации вам будет выдано только в том случае, если CGVS сочтёт ваше ходатайство приемлимым.

В этом случае действие вашего Анпехе (Приложение) 26 quinquies не будет продлено, но свидетельство о регистрации вам может предоставить районная администрация по месту жительства.

## **8.2 ПОСЛЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА**

Если CGVS или RVV вам предоставляют статус беженца, вы получите удостоверение беженца. Вы должны принести это удостоверение лично в районную администрацию по месту жительства. На основании этого документа районная администрация вас запишет в реестр иностранных граждан и выдаст вам карту А (ограниченное проживание) сроком действия в 5 лет.

Через 5 лет с момента оформления ходатайства вы сможете получить вид на жительство на неограниченный срок. В этом случае вы должны подать прошение в районную администрацию по месту жительства чтобы получить карту Б (carte B). Это прошение будет рассмотрено иммиграционной службой (DVZ).

## **8.3 ПОСЛЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СТАТУСА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

В случае если CGVS или RRV вам предоставит статус дополнительной защиты, вы должны лично явиться с решением CGVS или RRV в районную администрацию по месту жительства где вас зарегистрируют на основе этой справки в реестр иностранных граждан, а также выдадут вам карту А (carte A) (с правом на ограниченное проживание) сроком в 1 год. Карта А может быть продлена муниципальным советом дважды, каждый раз на 2 года, без предварительного указания со стороны иммиграционной службы (DVZ). Заявление на продление карты-А необходимо подать в муниципальную администрацию по основному месту проживания за 30-45 дней до окончания срока действия карты.



Через 5 лет с момента оформления ходатайства вы имеете право на неограниченное проживание. В этом случае вы должны подать заявление в районную администрацию по вашему основному месту жительства для получения карты-Б. Это заявление будет рассмотрено иммиграционной службой.

#### **8.4 ПОСЛЕ ОТКЛОНЕНИЯ ХОДАТАЙСТВА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ**

Как только будет принято окончательное решение касательно вашего ходатайства, иммиграционная служба (DVZ) в принципе **издаст предписание покинуть территорию (BGV)**, а районный совет (*если применимо*) аннулирует свидетельство о регистрации.

Приказ покинуть территорию (BGV) выдаётся в случае, если :

- Срок обжалования решения CGVS истек, и при этом апелляция не подавалась
- RVV вынес отрицательное решение по апелляции

После 2-го последующего запроса (= после 3-го запроса) BGV может быть принято сразу после решения о неприемлемости от CGVS, если обжалование, не приостанавливает исполнение принятого решения.

BGV указывает срок, в течение которого вы должны покинуть территорию.

Если вы ранее получали предписание покинуть территорию BGV, который вы не выполнили иммиграционная служба (DVZ) может принять решение не выдавать новое BGV, а **повторно активировать предыдущее BGV**.

В этом случае для выезда с территории может быть предоставлен дополнительный срок.

Оповещение о предписании покинуть территорию (BGV) или его реактивации вы получите по месту жительства.

## 9. МОГУ ЛИ Я ИЗМЕНИТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ?

Если во время процедуры вы обнаружите, что ваши идентификационные данные неверны, вы можете попросить иммиграционную службу их откорректировать. Это можно сделать во время первого личного собеседования, в течении которого сотрудник ознакомится с предоставленными вами идентификационными данными и спросит, верны ли эти данные. При необходимости эти данные можно откорректировать.

Однако, если же вы захотите исправить свои данные в ходе дальнейшей процедуры или в последующей процедуре, это можно будет сделать только лишь при предоставлении действительного заграничного паспорта.

## 10. Я НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЙ И БЕЗ СОПРОВОЖДЕНИЯ ... ЧТО Я ДОЛЖЕН ДЕЛАТЬ?

Если вы моложе 18 лет и вас не сопровождает родитель или лицо, уполномоченное осуществлять родительские права в стране вашего происхождения, вы будете зарегистрированы как несопровождаемый несовершеннолетний. Это означает, что сотрудник иммиграционной службы (DVZ), специализирующийся на слушании несовершеннолетних, заполнит вместе с вами форму, которая затем будет отправлена в Службу Опек.

Служба Опек – это орган в Бельгии, который идентифицирует вас и, при необходимости, назначит вам опекуна..



Подробнее о полномочиях Службы Опек можно узнать на сайте :

<https://tinyurl.com/dpiTutellesFR>



Если вы уже давно проживаете в Бельгии, возможно, другая организация уже зарегистрировала вас в Службе Опек и, следовательно, у вас уже есть опекун.



Примечание : если есть сомнения относительно вашего возраста, может быть принято решение о проведении медицинского освидетельствования. Вы можете обжаловать решение, принятое по результатам расследования, в Государственный совет (Raad van State).

Ваш опекун будет сопровождать вас на протяжении всей процедуры. Это означает, что он/она будет получать все повестки, просьбы о предоставлении информации и решения, касающиеся вас. Поэтому необходимо, чтобы опекун присутствовал на слушании в иммиграционной службе (DVZ). Без присутствия вашего опекуна никакое слушание не может иметь место.

Слушание в иммиграционной службе (DVZ) будет вести сотрудник, специализирующийся на слушании несовершеннолетних. Вопросы, задаваемые во время слушания, адаптированы к вашему возрасту и зрелости.



Дополнительную информацию вы получите при регистрации запроса. «РУКОВОДСТВО ДЛЯ НЕСОПРОВОЖДАЕМЫХ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ, ИЩУЩИХ УБЕЖИЩЕ В БЕЛЬГИИ», также доступно на нескольких языках на веб-сайте CGVS по следующей ссылке:

<https://www.cgvs.be/en/publications>



## 11. МОГУ ЛИ Я ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ АДВОКАТА ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУРЫ?

Вы можете воспользоваться услугами адвоката во время процедуры международной защиты. Вы сами несете ответственность за расходы.

Однако, если у вас недостаточно финансовых средств, чтобы нанять адвоката, вы можете запросить адвоката pro deo (бесплатного). Адвокат про-део (pro-Deo) — это адвокат, которого вы выбираете сами или который назначается. Вам не нужно платить адвокату pro-део самостоятельно. Для этого вы должны доказать, что являетесь соискателем международной защиты, например, на основании вашего приложения 26 или приложения 26 quinquies.

Будучи ходатайствующим лицом о предоставлении международной защиты, вы также можете получить юридическую помощь. Это сокращение процессуальных издержек.

Примечание :  
если позже выяснится, что у вас есть необходимые финансовые ресурсы/доход, вам придется вернуть часть или всю выгоду, которую вы получили в рамках права про-део.



Кроме того, существуют также общественные структуры, которые объединяют ассоциации, специализирующиеся на помощи иностранцам.

УВКБ ООН (UNHCR) стремится обеспечивать права и благополучие беженцев.

Более подробную информацию о деятельности УВКБ ООН можно найти на сайте: <https://www.unhcr.org/be>



## 12. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я ХОЧУ ВЕРНУТЬСЯ В СВОЮ СТРАНУ ПРОИСХОЖДЕНИЯ?

Если вы думаете о возвращении в свою страну происхождения во время или после процедуры, вы всегда можете воспользоваться программами добровольного возвращения, предлагаемыми Fedasil..



Для получения дополнительной информации вы всегда можете посетить следующий веб-сайт:

<https://www.voluntaryreturn.be/>



Если у вас нет (или больше нет) необходимых документов, удостоверяющих личность, для возвращения в страну происхождения, вы должны зарегистрироваться в посольстве страны происхождения. Там же можно снова получить паспорт или пропуск (laissez-passer).

Обзор посольств с данными доступен на следующем веб-сайте в разделе «Посольства и консульства».



<http://diplomatie.belgium.be>



Для немедленного возвращения в страну происхождения вы всегда можете связаться с отделом добровольного возвращения Иммиграционной службы по следующему адресу электронной почты:

[return@ibz.fgov.be](mailto:return@ibz.fgov.be)

## 13. МОГУТ ЛИ МЕНЯ ЗАДЕРЖАТЬ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУРЫ?

Закон об иностранцах предусматривает, что иммиграционная служба может в определенных случаях принять решение о задержании вас в определенном месте (*закрытом центре*).

Соискатель, содержащийся в центре закрытого типа, имеет возможность ежемесячно обжаловать факт содержания под стражей в Совещательной палате суда первой инстанции (*исправительной части*), подав ходатайство об освобождении. Этот запрос должен быть составлен в соответствии с конкретными правовыми нормами.

## 14. ЧТО ДЕЛАЕТ ИММИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА (DVZ) С МОИМИ ЛИЧНЫМИ ДАННЫМИ?

Иммиграционная Служба (DVZ) позаботится о том, чтобы ваши данные, которые обрабатываются во время процедуры, были защищены, и это полностью соответствует AVG (*Общее положение о защите данных*) (= AVG Verordening Gegevensbescherming).

Вы найдете больше информации о GDPR или политике ОЕ в области защиты данных [ЗДЕСЬ](#) или сканированием следующего QR-кода:



## 15. ПОЛЕЗНЫЕ АДРЕСА:



**Иммиграционная Служба  
Dienst Vreemdelingenzaken  
(DVZ)**

Pacheco  
Boulevard Pacheco, 44  
1000 Bruxelles

Infodesk  
T +32 2 488 80 00

[infodesk@dofi.fgov.be](mailto:infodesk@dofi.fgov.be)  
[www.dofi.fgov.be](http://www.dofi.fgov.be)  
[www.ibz.fgov.be](http://www.ibz.fgov.be)



**Генеральный Комиссариат  
по делам беженцев и лиц без  
гражданства (CGVS)**

Eurostation  
Rue Ernest Blerot 39  
1070 Bruxelles

T + 32 2 205 51 11

[cgra.info@ibz.fgov.be](mailto:cgra.info@ibz.fgov.be)  
[www.cgra.be](http://www.cgra.be)



**Совет по рассмотрению  
спорных вопросов  
иностраннных граждан (RvV)**

Laurentide  
Rue Gaucheret 92-94  
1030 Bruxelles

T + 32 2 791 60 00

[info.rvv-cce@ibz.fgov.be](mailto:info.rvv-cce@ibz.fgov.be)  
[www.rvv-cce.be](http://www.rvv-cce.be)



**Государственный Совет  
Raad van State (RvS)**

Rue de la Science 33  
1040 Bruxelles

T + 32 2 234 96 11

[info@raadvst-constat.be](mailto:info@raadvst-constat.be)  
[www.raadvst-constat.be](http://www.raadvst-constat.be)



**Федеральное агентство по  
размещению лиц, ищущих  
убежище (Fedasil)**

Rue des Chartreux 21  
1000 Bruxelles

T + 32 2 213 44 11

[info@fedasil.be](mailto:info@fedasil.be)  
<https://www.fedasil.be/>



**Службы Опек**

Boulevard de Waterloo 115  
1000 Bruxelles

T + 32 78 15 43 24

[tutelles@just.fgov.be](mailto:tutelles@just.fgov.be)  
<https://justitie.belgium.be/>



**УВКБ ООН  
(UNHCR België)**

Avenue Louise 283  
1050 Bruxelles

T + 32 2 627 59 99

[belbr@unhcr.org](mailto:belbr@unhcr.org)  
<https://www.unhcr.org/be>

Editeur responsable : Freddy Roosemont - Boulevard Pacheco 44, 1000 Bruxelles - BCE 0308.356.862

- Ne pas jeter sur la voie publique -